



ANCIENNE EGLISE DE VAUGIRARD

Ce dessin de P. Le Grand représente l'ancienne église Saint-Lambert de Vaugirard. Ce lieu-dit, actuellement en pleine ville, était alors un faubourg campagnard de la capitale. Monsieur DE LA SALLE y loua en 1691 une propriété pour que les Frères puissent y refaire leur santé - cf 109 -.

*The old church of Saint Lambert at Vaugirard, drawing by P. Le Grand. Vaugirard was at the time of the Founder a hamlet on the outskirts of Paris, and John Baptist DE LA SALLE rented a property there in 1691 so that the Brothers could stay in the country and recover their health - cf 109 -.*

Este dibujo de P. Le Grand representa la antigua iglesia de San Lamberto de Vaugirard. Este lugar, que actualmente está en plena ciudad, era en tiempos de los primeros Hermanos lugar campesino de las afueras de la misma ciudad. En 1691, el Señor DE LA SALLE alquiló una propiedad para que los Hermanos pudieran descansar en ella y recuperar fuerzas y salud - cf 109 -.

*Il disegno di P. Le Grand rappresenta l'antica chiesa di San Lamberto di Vaugirard. Detto luogo, attualmente in piena città, era allora un sobborgo di campagna della capitale. Il DE LA SALLE affittò nel 1691 una proprietà per permettere ai Fratelli di ristorarvi le proprie forze - cf 109 -.*